

第十課 校園生活

李超、周偉文、黃家欣同陳潔落堂之後，喺聯合學生飯堂商量跟住有咩做。

Lei⁵ Ciu¹、Zau¹ Wai⁵ Man⁴、Wong⁴ Gaa¹ Jan¹ tung⁴ Can⁴ Git³ lok⁶ tong⁴ zi¹ hau⁶，hai² Lyun⁴ Hap⁶ hok⁶ saang¹ faan⁶ tong⁴ soeng¹ loeng⁴ gan¹ zyu⁶ jau⁵ me¹ zou⁶。

李超： 咁早落堂，做啲咩好呢？
Gam³ zou² lok⁶ tong⁴，zou⁶ di¹ me¹ hou² ne¹?

陳潔： 你又話琴晚好夜瞓，點解唔返宿舍休息吓啲？
Nei⁵ jau⁶ waa⁶ kam⁴ maan⁵ hou² je⁶ fan³，dim² gaai² m⁴ faan¹ suk¹ se³ jau¹ sik¹ haa⁵ zek¹?

李超： 唔使啦！一日到黑困喺嗰個百幾尺嘅房仔入面，悶死人喇。
M⁴ sai² laa¹！Jat¹ jat⁶ dou³ haak¹ kwan³ hai² go² go³ baak³ gei² cek³ ge³ fong² zai² jap⁶ min⁶，mun⁶ sei² jan⁴ laa³。

周偉文： 我都覺呀，你哋平時喺學校得閒嗰陣時做啲咩呀？
Ngo⁵ dou¹ gok³ aa³，nei⁵ dei⁶ ping⁴ si⁴ hai² hok⁶ haa⁶ dak¹ haan⁴ go² zan⁶ si⁴ zou⁶ di¹ me¹ aa³?

黃家欣： 我去圖書館，又可以上吓網，睇吓報紙，有時又可以做吓功課。
Ngo⁵ heoi³ tou⁴ syu¹ gwun²，jau⁶ ho² ji⁵ soeng⁵ haa⁵ mong⁵，tai² haa⁵ bou³ zi²，jau⁵ si⁴ jau⁶ ho² ji⁵ zou⁶ haa⁵ gung¹ fo³。

周偉文： 我都係呀，喺四個“拉把”入面，我就最鍾意胡拉嘞，去地下嗰層租吓碟睇，睇到悶就上一樓個平台度飲吓嘢，同朋友傾吓偈。

Ngo⁵ dou¹ hai⁶ aa³，hai² sei³ go³“laai¹ baa²” jap⁶ min⁶，ngo⁵ zau⁶ zeoi³ zung¹ ji³ Wu⁴ laai¹ laak³，heoi³ dei⁶ haa² go² cang⁴ ze³ haa⁵ dip² tai²，tai² dou³ mun⁶ zau⁶ soeng⁵ jat¹ lau² go³ ping⁴ toi⁴ dou⁶ jam² haa⁵ je⁵，tung⁴ pang⁴ jau⁵ king¹ haa⁵ gai²。

黃家欣： 得閒嗰陣時你哋有冇做運動㗎？
Dak¹ haan⁴ go² zan⁶ si² nei⁵ dei⁶ jau⁵ mou⁵ zou⁶ wan⁶ dung⁶ gaa³?

李超： 梗係有啦，我就成日去 UC GYM 同埋 U-GYM 跑吓步，舉吓鐵，練大隻。哈哈！有時我就去本部游吓水，畀五蚊就可以入泳池游水。間中呢，我會去體育館 book 場打籃球、打網球或者踢吓波。
Gang² hai⁶ jau⁵ laa¹，ngo⁵ zau⁶ seng⁴ jat⁶ heoi³ UC GYM tung⁴ maai⁴ U-GYM paau² haa⁵ bou⁶，geoi² haa⁵ tit³，lin⁶ daai⁶ zek³。Haa¹ haa¹! Jau⁵ si⁴ ngo⁵ zau⁶ heoi³ Bun² Bou⁶ jau⁴ haa⁵ seoi²，bei² ng⁵ man¹ zau⁶ ho² ji⁵ jap⁶ wing⁶ ci⁴ jau⁴ seoi²。Gaan³ zung¹

ne¹, ngo⁵ wui⁵ heoi³ tai² yuk⁶ gun² book coeng⁴ daa² laam⁴ kau⁴、daa² mong⁵ kau⁴
waak⁶ ze² tek³ haa⁵ bo¹。

周偉文： 嘩！咁多嘢玩，仲係免費添！
Waa⁴! Gam³ do¹ je⁵ wan², zung⁶ hai⁶ min⁵ fai³ tim¹!

黃家欣： 呢啲係我哋學生嘅福利嚟 㗎嘛，你唔用就嗰啲啲資源喇。
Ni⁴ di¹ hai⁶ ngo⁵ dei⁶ hok⁶ saang¹ ge³ fuk¹ lei⁶ lai⁴ gaa¹ maa³, nei⁵ m⁴ jung⁶ zau⁶ saai¹
zo² di¹ zi¹ jyun⁴ laa³。

陳潔： 運動嘅嘢就唔啱我喇。嚟啲中大咁耐，淨係掛住讀書，其實我想參加啲課外活動，知多啲中大嘅校園文化。
Wan⁶ dung⁶ ge³ je⁵ zau⁶ m⁴ ngaam¹ ngo⁵ laa³。Lai⁴ zo² Zung¹ Daai⁶ gam³ noi⁶, zing⁶
hai⁶ gwaa³ zyu⁶ duk⁶ syu¹, kei⁴ sat⁶ ngo⁵ soeng² caam¹ gaa¹ di¹ fo³ ngoi⁶ wut⁶
dung⁶, zi¹ do¹ di¹ Zung¹ Daai⁶ ge³ haau⁶ jyun⁴ man⁴ faa³。

周偉文： 噉，你就要參加多啲書院活動喇。我哋書院每年都會搞院慶，到時會有好多活動，例如大笪地啦、千人宴啦……都好好玩 㗎。
Gam², nei⁵ zau⁶ jiu³ caam¹ gaa¹ do¹ di¹ syu¹ jyun² wut⁶ dung⁶ laa³。Ngo⁵ dei⁶ syu¹
jyun² mui⁵ nin⁴ dou¹ wui⁵ gaau² jyun² hing³, dou³ si⁴ wui⁵ jau⁵ hou² do¹ wut⁶
dung⁶, lai⁶ jyu⁴ daai⁶ daat³ dei² laa¹、cin¹ jan⁴ jin³ laa¹...dou¹ hou² hou² waan²
gaa³。

陳潔： 大笪地？千人宴？係咩嚟 㗎？
Daai⁶ daat³ dei²? Cin¹ jan⁴ jin³? Hai⁶ me¹ lai⁴ gaa³?

周偉文： 大笪地係一個大型嘅嘉年華會，有人擺攤位賣嘢食，玩遊戲。
Daai⁶ daat³ dei² hai⁶ jat¹ go³ daai⁶ jing⁴ ge³ gaa¹ nin⁴ waa⁴ wui², jau⁵ jan⁴ baai² taan¹
wai² maai⁶ je⁵ sik⁶, waan² jau⁴ hei³。

黃家欣： 千人宴即係同一個書院啲人一齊聚餐，到時仲會有歌星表演添，好熱鬧 㗎。
Cin¹ jan⁴ jin³ zik¹ hai⁶ tung⁴ jat¹ go³ syu¹ jyun² di¹ jan⁴ jat¹ cai⁴ zeoi⁶ caan¹, dou³ si⁴
zung⁶ wui⁵ jau⁵ go¹ sing¹ biu² jin² tim¹, hou² jit⁶ naau⁶ gaa³。

李超： 嘩！好似幾好玩㗎，到時我一定要去玩吓。
Waa⁴! Hou² ci⁵ gei² hou² waan² wo³, dou³ si⁴ ngo⁵ jat¹ ding⁶ jiu³ heoi³ waan²
haa⁵。

陳潔： 我平時就鍾意唱歌，學校有冇歌唱比賽呀？
Ngo⁵ ping⁴ si⁴ zau⁶ zung¹ ji³ coeng³ go¹, hok⁶ haau⁶ jau⁵ mou⁵ go¹ coeng³ bei² coi³
aa³?

黃家欣： 梗係有啦，每個書院都會有歌唱比賽。

Gang² hai⁶ jau⁵ laa¹ , mui⁵ go³ syu¹ jyun² dou¹ wui⁵ jau⁵ go¹ coeng³ bei² coi³ 。